

Congreso Internacional EL DIÁLOGO ESPAÑOL ÁUREO Y SUS MODELOS ITALIANOS

Comité Científico

Emilio Blanco
Giovanna Fiordaliso
Felice Gambin
Marcial Rubio Árquez
Selena Simonatti
Ana Vian Herrero



Comisión Organizadora

Leonardo Coppola
Marta Galiñanes Gallén
Sara Isabel Santa Aguilar



AISO
Asociación Internacional "Siglo de Oro"



PRIN-2022 2022BCCNBJ 05 CUP. N.D53D23023070006.



Congreso Internacional EL DIÁLOGO ESPAÑOL ÁUREO Y SUS MODELOS ITALIANOS

*Traducciones, reescrituras y evolución
del género*



Università degli Studi "G. d'Annunzio" di
Chieti-Pescara

Dipartimento di Lingue, Letterature e
Culture Moderne
Viale Pindaro, 42
Aula "De Tommaso"

28 y 29 de noviembre de 2024

Jueves, 28 de noviembre

9:00 Inauguración del congreso

9:15 PLENARIA

Ana Vian Herrero

(Universidad Complutense de Madrid)

“Elogio de la variante. A propósito de la *terçia parte* del *Libro sobre la vida feliz* de Juan de Lucena”

10:15 Pausa

10:30 SESIÓN I

Catalina García-Posada

(Universidad Complutense de Madrid)

“Análisis comparativo de las traducciones francesa y española del *Philotimo* de Pandolfo Collenuccio (1497)”

Selena Simonatti

(Università di Pisa)

“Estrategias de interrupción conversacional en los diálogos didácticos del Renacimiento”

11:30 Pausa café

12:00 SESIÓN II

Alejandro Cantarero

(Universidad Complutense de Madrid)

“Los personajes femeninos en el *Cortesano*: de Castiglione a Luis de Milán”

Leonardo Coppola

(Università di Pescara)

“Las ‘mujeres ilustres’ como reflejo de la realidad histórica: de la tradición italiana al diálogo de arte militar”

13:00 Preguntas Sesiones I y II

13:30 Pausa comida

15:00 SESIÓN III

Sergio Montalvo

(Universidad Complutense de Madrid)

“La huella italiana en Cristóbal de Castillejo a propósito del *Diálogo de mujeres* (Venecia, 1544)”

Roberta Alviti

(Università di Cassino)

“El manuscrito 18258 de la Biblioteca Nacional de Madrid: el *Diálogo de amor*”

16:00 Pausa

16:15 SESIÓN IV

Luca D’Ascia

(Università di Pisa)

“*I Dialoghi piacevoli* di Niccolò Franco fra Luciano e Erasmo”

Marcial Rubio Árquez

(Università di Pescara)

“Diego Núñez Alba, *Diálogos de la vida del soldado*: estructura y fuentes”

17:15 -Preguntas Sesiones III y IV



Viernes, 29 de noviembre

9:00 PLENARIA

Luis Gómez Canseco

(Universidad de Huelva)

“El narrador velado en el diálogo renacentista: *El Libro de los amores de Viraldo y Florindo* (1541)”

10:00 Pausa café

10:30 SESIÓN V

Emilio Blanco

(Universidad Complutense de Madrid)

“La traducción italiana de *El Discreto* de Gracián, con dos diálogos al fondo”

Felice Gambin

(Università di Verona)

“*Laudatio urbis*, autopromoción y mercado editorial en los *Dialoghi* de Massimo Troiano”

11:30 Pausa

12:00 SESIÓN VI

Marta Galiñanes Gallén

(Università di Sassari)

“Sobre las ediciones del *Diálogo de la verdadera honra militar*”

Giovanna Fiordaliso

(Università della Toscana)

“Necedad y diálogo en *El necio bien afortunado* de Salas Barbadillo”

Debora Vaccari

(Università La Sapienza)

“La ficción dialógica como reivindicación de la veracidad histórica: el caso de *El bodoque contra el Propugnáculo histórico y jurídico del licenciado Conchillos* (1667) de José de Moret”

13:30 Preguntas Sesiones V y VI

13:45 Clausura del congreso

14:00 Buffet

